

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 4C/256/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2513206996  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 01. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Zimányi  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2015:2513206996.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudcom Mgr. Vladimírom Zimányim v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., IČO 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zast. Bobák, Bollová a spol., s.r.o., IČO 35 855 673, so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, Bratislava, proti žalovanej: J. Z., V.. XX.XX.XXXX, P. Y.Š. Č.. XX5, o zaplatenie 124,95 eura s príslušenstvom, t a k t o

### rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 40,95 eura s 9,5%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 40,95 eura od 21.10.2011 až do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu v časti o zaplatenie sumy 84,- eur s 9,5%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 84,- eur od 21.10.2011 až do zaplatenia z a m i e t a.

III. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou zo dňa 13.05.2013 (došlou súdu dňa 24.05.2013) domáhal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 124,95 eura s 9,5%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 40,95 eura od 21.10.2011 až do zaplatenia a nahradiť žalobcovi trovy konania. Žalobu vecne odôvodnil tým, že žalovaná si neplnila povinnosti voči žalobcovi zo zmluvy č. D. zo dňa 24.12.2008 a jej dodatku č. D. zo dňa 13.11.2010 (ďalej aj "zmluva" a "dodatok"). Žalovaná suma 124,95 eura pozostáva z nároku na zaplatenie ceny poskytnutých služieb v sume 40,95 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 84,- eur.

Uviedol, že na základe zhora uvedenej zmluvy bola žalovanej vypožičaná SIM karta (s prideleným telefónnym číslom), umožňujúca žalovanej využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. Z dôvodu, že Krajský súd v Prešove v právnej veci vedenej pod sp. zn. 6Co/91/2011 označil dohodnutú zmluvnú pokutu ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, je žalobca ako dodávateľ služby (podľa ust. § 53a Občianskeho zákonníka) povinný zdržať sa používania sa takejto podmienky. Domáhal sa nároku na náhradu škody voči žalovanej, ktorá mu vznikla za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenia (ďalej len "MT/TZ" alebo len "MT") N. R. vo výške 84,- eur (ďalej len "škoda"). Podľa žalobcu uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou MT/TZ a jeho akciovou cenou, teda predstavuje škodu žalobcu, spôsobenú mu žalovanou tým, že získala MT/TZ za cenu zvýhodnenú oproti trhovej cene tak, že podpisom dodatku sa zaviazala používať služby a za tieto služby platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. "doby viazanosti") a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Ďalej uviedol, že zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by mohla žalobcovi vzniknúť porušením povinností žalovanou. Zdôraznil, že zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany žalobcu (?) s úmyslom privodiť žalovanej neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad porušenia jej povinností, ani zabezpečiť žalobcovi neprimeraný majetkový prospech. Mala byť iba preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku žalovanej.

Podľa tvrdenia žalobcu žalovaná si bola v zmysle dodatku vedomá, že MT/TZ je jej predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazala užívať služby žalobcu po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo žalobcovi vznik škody, a to minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT/TZ.

Žalobca ďalej tvrdil, že okrem škody za akciový MT/TZ vznikli mu aj ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, vyžadujúci si na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, ktoré si však žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Pre náročnosť dokazovania iných škôd odlišných od škody za MT/TZ boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

V ďalšom žalobca vypočítal výšku škody, náhrady ktorej sa podanou žalobou domáhal, v zmysle dodatku.

Uviedol, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytovaných telekomunikačných služieb vo výške 40,95 eura, vyfakturovaných v období máj až august 2011.

Pokusom o pokonávku zo dňa 06.10.2011 žalobca oznámil žalovanej sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za MT/TZ, vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Žalovaná na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Úrok z omeškania (9,0% ročne z dlžnej sumy) si žalobca uplatnil z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami Článok 11, bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 21.10.2011.

Na záver uviedol, že jeho pohľadávka voči žalovanej pozostáva z neuhradenej ceny poskytnutých služieb v sume 40,95 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 84,- eur.

K žalobe ako dôkazy pripojil: predmetnú zmluvu a jej dodatok, pokus o pokonávku + doručku, list telefónnych čísel, opisy predmetných faktúr a Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vydané v súlade so zákonom č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, účinné od 01.10.2006 (ďalej len "VPŽ").

Žalobca na výzvu súdu zaplatil súdny poplatok za podaný návrh (žalobu) vo výške 16,50 eur.

Podľa ust. § 115a ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len "OSP"), pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa ust. § 200ea ods. 1 OSP, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000,- eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

V súlade s vyššie uvedenými zákonnými ustanoveniami súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu, listinnými dôkazmi predloženými žalobcom, a zistil tento skutkový a právny stav:

Zo zmluvy súd zistil, že túto uzatvorili dňa 24.12.2008 žalobca ako právnická osoba poskytujúca telekomunikačné služby a žalovaná ako fyzická osoba - nepodnikateľ, podľa ust. § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "ZEK"). Žalovanej bola pridelená SIM karta, bolo jej pridelené telefónne číslo.

Z dodatku zmluvy súd zistil, že tento dňa 13.11.2010 uzatvorili žalobca ako právnická osoba poskytujúca telekomunikačné služby a žalovaná ako fyzická osoba - nepodnikateľ, podľa ust. § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "ZEK"). Žalovanej bol v rámci akcie "Výmeny 2010" (bod 1.3) predaný MT zn. N. R., za kúpnu cenu 1,- euro, so zľavou zo spotrebiteľskej kúpnej ceny s tým, že bežná maloobchodná cena tohto MT je 85,- eur a že "účastník (t. j. v súdnej veci žalovaná) vyhlasuje, že si je vedomá, že MT je jej predávaný za kúpnu cenu uvedenú vyššie v tomto bode len z toho dôvodu, že sa zaviazala užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v bode 2.3 tohto dodatku" (bod 1.2 dodatku). Ďalej súd zistil, že žalovaná sa zaviazala využívať dohodnuté služby žalobcu po dobu 24 mesiacov (bod 2.3).

Z Prílohy č. 1 dodatku k zmluve (Bonus ponuky "Výmeny 2010" zo dňa 22.10.2010) súd zistil, že táto nie je účastníkom podpísaná, takže nie je možné ani zistiť, či bola žalovanej aj odovzdaná; jej obsahom sa preto súd nezaoberal.

Z Pokusu o pokonávku zo dňa 06.10.2011 súd zistil, že žalobca vyzýval žalovanú na zaplatenie ceny poskytnutých telekomunikačných služieb za obdobie od mája do augusta 2011, v celkovej sume 40,95 eura a na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 84,- eur (pričom žalobca sa zaplatenia zmluvnej pokuty podanou žalobou nedomáhal), a to do 20.10.2011.

Ako je zhora uvedené, žalobca si podanou žalobou uplatnil nárok na zaplatenie ceny poskytovaných telekomunikačných služieb v sume 40,95 eura a na zaplatenie náhrady škody v sume 84,- eur.

Podľa ust. § 420 OZ, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

(3) Zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je 1./ protiprávny úkon, 2./ spôsobenie škody a 3./ príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou.

Škodou je majetková ujma, spočívajúca v zmenšení majetku poškodeného.

Podľa ust. § 442 ods. 1 a 3 časť vety po bodkočiarku OZ, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). (3) Škoda sa uhrádza v peniazoch.

Pokiaľ nie sú súčasne splnené všetky tri zhora uvedené podmienky vzniku zodpovednosti za škodu, nie je možné právo na náhradu škody priznať.

V súdnej veci žalobca vyčíslil jemu vzniknutú škodu ako rozdiel predajnej ceny a akciovej ceny MT/TZ, ktoré žalobca predal žalovanej. Výšku škody však nie je možné vyčísliť tak, ako to urobil žalobca. Je totiž vecou jeho obchodnej politiky (praxe), za akú "nezvýhodnenú cenu" jednotlivé MT/TZ ponúka, a za akú

"zvýhodnenú cenu" či "akciovú cenu" jednotlivé MT/TZ predáva. Nadsadením bežnej, nezvýhodnenej ceny jednotlivých MT/TZ by sa tak zvyšovala aj žalobcova škoda.

Žalobca nepreukázal jednu z podmienok na priznanie náhrady škody, a to jej výšku (viď zhora); (ne-)splnením ďalších, zhora uvedených podmienok na náhradu škody sa preto súd už ďalej ani nezaoberal a rozhodol tak, že žalobu v časti o zaplatenie sumy 84,- eura s 9,5%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 84,- eur od 21.10.2011 až do zaplatenia zamietol (výrok II. tohto rozsudku).

Zmluvné vzťahy účastníkov sa inak riadili ZEK; otázky neupravené ZEK treba potom posudzovať podľa príslušných ustanovení OZ.

Podľa § 1 ods. 1 ZEK, tento zákon upravuje podmienky na poskytovanie elektronických komuni-

kačných sietí a elektronických komunikačných služieb, podmienky na používanie rádiových zariadení, štátnu reguláciu elektronických komunikácií (ďalej len "regulácia"), práva a povinnosti podnikov a užívateľov elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, ochranu týchto sietí a služieb, efektívne využívanie frekvenčného spektra a čísel, oprávnenia a povinnosti k cudzím nehnuteľnostiam, ochranu súkromia a údajov a pôsobnosť orgánov štátnej správy v elektronických komunikáciách.

Podľa § 43 ods. 1 a 2 ZEK, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. (2) Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Na základe zhora uvedenej zmluvy sa žalobca zaviazal k poskytovaniu služieb žalovanej (čo plnil) a žalovaná sa zaviazala žalobcovi za poskytované služby riadne a včas platiť (čo žalovaná neplnila).

Napriek zmluvnému záväzku a pokusu o pokonávku žalovaná faktúry (ktorými boli ceny za poskytnuté služby vyúčtované) neuhradila, čím sa dostala do omeškania s plnením peňažného záväzku.

Omeškanie dlžníka upravuje ust. § 517 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len "OZ").

Podľa ust. § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Vykonávacím predpisom je tu Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len "NV SR").

Podľa ust. § 3 ods. 1 NV SR v znení účinnom od 01.07.2010 do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (ďalej len "ECB") platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V relevantnom období bola základná úroková sadzba ECB 1,0%, z toho potom úrok z omeškania je 9,0% ročne.

Z vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba je dôvodná len v časti o zaplatenie sumy 40,95 eura (čo je cena žalovanej poskytovaných telekomunikačných služieb) s 9,5%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 21.10.2011 až do zaplatenia; preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto rozsudku, a nedôvodná v časti o zaplatenie sumy 84,- eur (čo je žalobcom vyčíslená škoda) s 9,5%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 21.10.2011 až do zaplatenia.

Podľa ust. § 142 ods. 2 OSP, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Žalobca mal vo veci úspech len čiastočný, preto súd postupom podľa ust. § 142 ods. 2 OSP rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku III. tohto rozsudku.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia, na Krajský súd v Trnave, prostredníctvom podpísaného súdu.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej,

možno odôvodniť len tým, že

1. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 OSP (rozhodlo sa vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov; ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania; účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený; v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie; nepodal sa návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný; účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom; rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát; súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy),

2. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

3. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

4. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

5. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a OSP - skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

a/ sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b/ má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 OSP /súd je povinný ... poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie -podľa § 115a OSP- najneskôr do

vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a OSP/,

d/ ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),

6. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zák. č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok).